Apolytikion of the Day (4th Tone)

Το φαιδρόν της Αναστάσεως κήρυγμα, εκ του Αγγέλου μαθούσαι αι του Κυρίου μαθήτριαι, και την προγονικήν 
απόφασιν απορρίψασαι, τοις Αποστόλοις καυχώμεναι ἐλεγον. Ἐσκύλευται ο θάνατος, ἡγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, 
δωρούμενος το κόσμῳ το μέγα ἐλεος.

When the women Disciples of the Lord had learned from the Angel the joyful message of the Resurrection and 
the rejection of the ancestral decision, they cried aloud to the Apostles triumphantly. Death has been despoiled, 
Christ God has risen, granting His great mercy to the world.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Plagios Tone)

Την πανεύφημον νύμφην Χριστοῦ υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών 
και αντίληψιν, ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομψούς των ασεβῶν, του Πνεύματος την δυνάμει. Και ως μάρτυς 
tου Κυρίου στεφθείσα, αιτείται πάσι, το μέγα ἐλεος.

The all-blessed bride of Christ let us extol in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance 
and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now 
crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of us.

Kontakion of the Day (2nd Tone)

Προστασία των χριστιανών ακαταίσχυντε, μεσιτεία προς τον Ποιητήν αμετάθετε, μη παρίδης, 
αμαρτωλών δεήσεων φωνάς, αλλά πρόφθασόν ως αγαθή, εἰς την βοήθειαν ημών, τῶν πιστῶς 
κραυγαζόντων σοι. Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεύσων εἰς ικεσίαν, ἡ προστατεύουσα ἁεὶ, 
Θεοτόκε των τιμώντων σε.

O Protection of the Christians unashamable, mediation to the maker immovable, despise not the 
pleading voices of those in sin, but hasten, O good one, to the help of all of us, who in faith cry 
out to you. Speed up your intercession, and press on your supplication, O Theotokos who 
always protect, all those who honor you.
Epistle Reading

O Lord, how magnificent are your works.
You have made all things in wisdom.
Bless the Lord, O my soul.

The reading is from Saint Paul’s Letter to the Romans.

Romans 10:1-10 – Brethren, my heart’s desire and prayer to God for them is that they may be saved. I bear them witness that they have a zeal for God, but it is not enlightened. For, being ignorant of the righteousness that comes from God and seeking to establish their own, they did not submit to God’s righteousness. For Christ is the end of the law, that everyone who has faith may be justified.

Moses writes that the man who practices the righteousness which is based on the law shall live by it. But the righteousness based on faith says, Do not say in your heart, “Who will ascend into heaven?” (that is, to bring Christ down) or “Who will descend into the abyss?” (that is, to bring Christ up from the dead.) But what does it say? The word is near you, on your lips and in your hear (that is, the word of faith which we preach); because, if you confess with your lips that Jesus is Lord and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved. For man believes with his heart and so is justified, and he confesses with his lips and so is saved.

Gospel Reading

Matthew 8:28-34, 9:1 – At that time, when Jesus came to the other side, to the country of the Gadarenes, two demoniacs met him, coming out of the tombs, so fierce that no one could pass that way. And behold, they cried out, “What have you to do with us, O Son of God? Have you come here to torment us before the time?”

Now a herd of many swine was feeding at some distance from them. And the demons begged him, “If you cast us out, send us away into the herd of swine.” And he said to them, “Go.” So they came out and went into the swine; and behold, the whole herd rushed down the steep bank into the sea, and perished in the waters. The herdsmen fled, and going into the city they told everything, and what had happened to the demoniacs. And behold, all the city came out to meet Jesus; and when they saw him, they begged him to leave their neighborhood.

And getting into a boat he crossed over and came to his own city.
Community Announcements

Memorial Service is offered this morning for Elizabeth Karaiskos, wife of Mr. George Karaiskos and mother of Ntinos Karaiskos. May her memory be eternal!

Sacrament – Congratulations to Anna Maria Chidima Tsion Martin on her Chrismation, July 8 at 9:30 a.m.

Greek School Registration for 2012-2013 will take place during the months of June and July in the Church office, Monday through Friday, during office hours, 9:00 a.m. to 5:00 p.m. and on Sunday, September 9 after the Divine Liturgy. We offer classes from Pre-K to 7, 8 and 9 grades, and Adult classes. For more information on Greek School please contact Sophia Tsangali, the principal, at (703) 671-1515 or stsangali@stkchurch.com.

The Greek School is pleased to offer a unique learning experience for the youth of our community. After a successful introduction of Conversational Greek Classes on Wednesday evenings, we will now offer Conversational Greek at two levels which will be combined with Greek Dancing instruction. Level 1 for children up to 10, and Level 2 for older children ages from 10 to 15. The students of both levels will be offered special instruction in Greek Dancing by expert teachers. For more details please contact Elena Lagos or Chris Christou. We expect that these classes will be filled quickly, so please do not delay to register.

Summer Camp for 3-5 year-olds – Join us July 9-August 17 for wild adventures, fun activities, lively music and dance. Space is limited. Contact Maria Papaneseissi at director@gopaideia.org.

Clothing and Toiletries – We continue to collect new and used clothing and unopened toiletries for the Shelter. Although winter is over, they are still collecting warm clothing, coats, scarves, gloves, etc. They will store them for next winter. And there is always a need for adult shoes of every kind for men and women. Dress shoes, casual shoes, and new shoes and used shoes in good condition. Please give what you can. Bring your items to our community center and we will deliver to the shelter once a week. Thanks to all who have contributed in the past.

Watch Lost – If you found a lost watch in church, please call the church office at (703) 671-1515. Thank you.

Saint Katherine Professional and Business Directory – Please contact Daphne Vaccarello for more details at (703) 830-0892 or dvac.memories@verizon.net.

Summer Exercise Classes with instructor Tina Ligelis – Classes will start Wednesday, July 18 and run for 6 weeks from 7:00 p.m. – 8:30 p.m. It’s still light out so driving shouldn’t be much of a problem and if you car pooling you could share the driving. The cost is $60.00 for the 6 weeks. A drop in is $12.00 per class. The check should be made out to Saint Katherine Greek Orthodox Church since Tina Ligelis will again be donating the money to the Church. Please let me know how many of you are interested in joining the class. Thanks! Kathy Cavallo, (703) 978-1539, kcahallo1@aol.com.
Offertory Prayer – O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς – Ω Θεέ, ὡς δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δέχθηκες από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές ἄτι, ὡστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δόρα και τους κόπους της εργασίας μας γιὰ την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαοῦ Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαοῦ σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενοῦς Σου Υιοῦ. Εὐλογημένο να είναι τὸ ὄνομά Σου εἰς τὸν αἰῶνα. ἀμήν.